

Titel	Assoggettamento di imprese con sede all'estero
Untertitel	LDist
Dokumentnummer	CPSA 04/2008
Datum	09.02.2008

Kategorien

Entsendung
Geltungsbereich / Unterstellung

SVK Zusammenfassung / Hinweise

Un'impresa con sede all'estero attiva in Svizzera non può in linea di principio essere assoggettata come tale al CNM in virtù della legge sui lavoratori distaccati. In questi casi vengono eseguite verifiche di assoggettamento per le attività svolte in Svizzera nell'ambito di impieghi specifici. In altri termini, l'attività di un'azienda (con sede all'estero) deve essere verificata a ogni impiego in Svizzera.

Entscheid

Domanda di un'azienda con sede all'estero concernente l'assoggettamento dell'attività di costruzione in terra cruda

La costruzione in terra cruda è un'attività edilizia alla stregua della costruzione in calcestruzzo o di quella in pietra naturale. Ciò vale anche per la realizzazione di muri in terra cruda. A questo proposito va notato che oggi con il materiale 'terra cruda' si possono edificare intere case. Queste attività sottostanno al CNM.

Il presente caso riguarda un'azienda con sede all'estero attiva in Svizzera. Nel quadro della legge sui lavoratori distaccati, un'azienda con sede all'estero non può in linea di principio essere sottoposta in quanto tale al CNM. In questi casi vengono eseguite verifiche di assoggettamento per l'attività svolta in Svizzera nell'ambito di un impiego specifico. Ciò significa che l'attività di un'azienda (con sede all'estero) deve essere verificata a ogni impiego in Svizzera.

Nel caso di specie si tratta di un'azienda che tra altre attività realizza sculture artistiche in terra cruda. Se, quando sono impiegati in Svizzera, i lavoratori realizzano sculture artistiche in terra cruda, tali attività non rientrano nel campo di applicazione del CNM. La realizzazione di muri in terra cruda, costruzioni cimiteriali ecc. sono invece attività edilizie classiche e sottostanno al CNM.

La realizzazione di muri in terra cruda è paragonabile all'edificazione di muri in pietra naturale. Quest'ultima attività sottostà al CNM. Si osserva infine che all'azienda non può essere riconosciuta la qualifica di impresa di giardinaggio, poiché l'interessata non si occupa della sistemazione di giardini e aree verdi.